



# ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA

v skrátenej forme "ŽSR"

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

<b>Zmluva o poskytnutí služby</b> podľa § 269 ods.2. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov	<b>Číslo: 1100056141/2015/5400/035</b>	<b>Poskytovateľ:</b> <b>ARES, spol. s.r.o.</b> Športová 5 831 04 Bratislava IČO: 31363822 DIČ: 2020336626 IČ DPH:SK2020336626 Bank. spojenie: Tatra banka, a.s. Číslo účtu: 2624340299/1100 IBAN:SK301100000002624340299 SWIFT/BIC:TATRSKBX Zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. Oddiel: Sro, vložka č.: 6237/B
<b>Objednávateľ:</b> Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" Klemensova 8, 813 61 Bratislava		
<b>Faktúru zaslať dvojmo na:</b> Pre OR Trnava: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" Účelové stredisko – Účtovné centrum Bratislava Klemensova 8, 813 61 Bratislava Pre OR Žilina: Účelové stredisko – Účtovné centrum Žilina Ul. 1. Mája 34, 010 01 Žilina Pre OR Zvolen: Účelové stredisko – Účtovné centrum Zvolen M.R. Štefánika 295/2, 960 02 Zvolen Pre OR Košice: Účelové stredisko – Účtovné centrum Košice Kasárenské námestie 11, 041 50 Košice		
<b>Konečný príjemca:</b> Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" Oblasť riaditeľstvo Trnava, Bratislavská 2/A, 917 02 Trnava Kontaktná osoba: meno priezvisko: Marián Humenský, funkcia: OTZ tel. č.033/2294231 Oblasť riaditeľstvo Žilina, 1.mája 34, 010 01 Žilina Kontaktná osoba: Pavol Dočkálek, Vedúci SMSÚ ŽTS MDS Žilina tel. č. 0903 454 135 Oblasť riaditeľstvo Zvolen, M.R.Štefánika 295/2, 960 01 Zvolen Kontaktná osoba: Ondrisová Andrea, OTZ, tel. č.945/4334 Oblasť riaditeľstvo Košice, Kasárenské nám.11, 041 50 Košice Kontaktná osoba: Martin Plačko, OTZ, tel. č 055/2293318	<b>Miesto plnenia:</b> V zmysle prílohy č.4	
Táto zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú <i>Všeobecné obchodné podmienky dodania tovaru (ďalej aj „VOPPS“)</i> , s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu.		
Popis: Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z toho objednávateľ obdrží 2 rovnopisy a poskytovateľ 1 rovnopis. Vo všetkých písomnostiach súvisiacich s touto zmluvou musí byť z dôvodu zabezpečenia presnej identifikácie uvedené číslo tejto zmluvy.		
<b>Špecifikácia služby</b>		<b>Lehota plnenia</b>
Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie služby: „ <b>Opravy zdvíhacích plošín pre imobilných cestujúcich</b> “.  Bližšia špecifikácia služby je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Súčasťou zmluvy je aj príloha č.2, 3, 4 a písomná dohoda. Cena služby pre OR Trnava: 14.000,00- € bez DPH pre OR Žilina: 2.160,00 - € bez DPH pre OR Zvolen: 2.200,00- € bez DPH pre OR Košice: 3.000,00 - € bez DPH  Objednávateľ si vyhradzuje právo objednávať služby podľa svojich prevádzkových potrieb. Objednávateľ nie je viazaný si objednať služby do výšky dohodnutého maximálneho finančného objemu.		24 mesiacov odo dňa účinnosti zmluvy
<b>Objednávateľ:</b> Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"  dňa: <b>25.11.2015</b> <b>Ing. Regina Víteková v. r.</b> riaditeľka ŽSR – Centrum logistiky a obstarávania	<b>Poskytovateľ:</b> ARES, spol. s.r.o., Športová 5, 831 04 Bratislava  dňa: <b>11.11.2015</b> <b>Ján Drobný v. r.</b> Konateľ	

Telefón  
02/2029 7817

Fax  
02/2029 7131

E-mail  
Duris.erik@zsr.sk

Číslo účtu:  
35 – 4700012/0200  
SWIFT/BIC: SUBASKBX  
IBAN:SK0200000035000470  
0012

IČO: 0031364501  
DIČ: 2020480121  
IČ DPH: SK2020480121

## Všeobecné obchodné podmienky poskytnutia služby

### I. Predmet zmluvy

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi službu špecifikovanú v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. Objávateľ sa zaväzuje za riadne poskytnutú službu zaplatiť dohodnutú cenu. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť službu vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Predmet zmluvy sa považuje za splnený po overení rozsahu, kvality služby/výsledku služby a úplnosti príslušných sprievodných dokladov a potvrdení súpisu vykonaných prác zo strany objednávateľa.

### II. Cena

Cena za poskytnutie služby je dohodnutá v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena uvedená v zmluve je bez DPH. K cene bude účtované DPH v zmysle platných právnych predpisov. Poskytovateľ sa zaväzuje, že ceny uvedené v tejto zmluve sú pevné a nemenné počas celého obdobia, na ktoré je táto zmluva uzavretá.

### III. Čas a miesto poskytovania služby

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby v lehote a mieste uvedenom v tejto zmluve.

### IV. Platobné podmienky, zmluvné pokuty a náhrada škody

1. Štandardná lehota splatnosti faktúr je 30 dní od doručenia faktúry objednávateľovi.
2. Poskytovateľ je oprávnený fakturovať v deň poskytnutia služby/výsledku služby, ale najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa poskytnutia.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Okrem toho musí faktúra obsahovať aj číslo tejto zmluvy. Prílohou každej faktúry bude odsúhlasený a potvrdený súpis vykonaných služieb zo strany objednávateľa.
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, objednávateľ je oprávnený ju vrátiť poskytovateľovi na prepracovanie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
5. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je poskytovateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
6. Za nedodržanie termínu plnenia uvedeného v zmluve je poskytovateľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny predmetu zmluvy vrátane DPH za každý deň omeškania. Právo objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
7. V prípade vadného plnenia je poskytovateľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z celkovej ceny služieb za každú reklamáciu uplatnenú v písomnej forme, ktorá sa preukáže ako oprávnená. Túto pokutu, však z poskytovateľ nie je povinný zaplatiť, ak poskytovateľ reklamovanú vadu uzná a bezplatne ju odstráni do 30 dní od uplatnenia reklamácie objednávateľom.
8. Poskytovateľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu objednávateľa. V prípade porušenia tohto dojednania je poskytovateľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z hodnoty pohľadávky, ktorú postúpil. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností týmto nie je dotknutá neplatnosť takéhoto úkonu. Právo objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
9. Ak bude poskytovateľ zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov, objednávateľ uhradí poskytovateľovi sumu zníženú o čiastku rovnajúcu sa výške DPH uvedenú na faktúre. Túto nezaplatenú sumu uhradí objednávateľ poskytovateľovi na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušný mesiac/štvrtrok čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre pre objednávateľa bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu, fotokópiou daňového priznania a fotokópiou výpisu o zaplatení DPH.

### V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosti poskytovateľa:
  - a) zodpovedá za rozsah a kvalitu služby vo vzťahu k požadovaným výkonom a zodpovedá za nedostatky a vady v súlade s podmienkami stanovenými všeobecne záväznými právnymi, technickými a hygienickými predpismi,
  - b) vykonáva činnosti spojené s predmetom zmluvy len prostredníctvom odborné spôsobilých osôb,
  - c) vykonáva činnosti spojené s vykonávaním služieb na vlastnú zodpovednosť, v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve a v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky a internými predpismi objednávateľa, vzťahujúcimi sa na vykonávané služby, najmä predpismi upravujúcimi zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ako napr. zákon č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, interného predpisu objednávateľa ŽSR Z 2, vyhláška č. 374/1990 Zb., o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach) a oblasť ochrany životného prostredia. Poskytovateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sú mu známe interné predpisy objednávateľa súvisiace s vykonávanou službou a že mu tieto interné predpisy boli dané k dispozícii.
  - d) zodpovedá za bezpečnosť svojich zamestnancov a iných osôb konajúcich za poskytovateľa a dodržiavanie ustanovení bezpečnostných predpisov. Poskytovateľ je povinný preukázateľne poučiť všetkých zamestnancov ako aj iné osoby poskytujúce služby o pravidlách bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Poskytovateľ sa zaväzuje a je povinný dodržať pokyny a ustanovenia interného predpisu objednávateľa Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“.
  - e) Je povinný uzatvoriť s objednávateľom písomnú dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v priestoroch ŽSR v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych úprav a interného predpisu ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“ čl. 452 najneskôr do začatia vykonávania služieb v zmysle tejto zmluvy. Bez uzatvorenia tejto dohody poskytovateľ nie je oprávnený začať vykonávať služby v zmysle tejto zmluvy. Poskytovateľ vyhlasuje, že s Podkladom pre vypracovanie Písomnej dohody o zaistení bezpečnosti a ochrany zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR (vypracovaným objednávateľom) bol riadne oboznámený a podmienky v ňom uvedené v plnom rozsahu akceptuje. Pokiaľ poskytovateľ neuzavrie túto dohodu, je objednávateľ oprávnený postupovať podľa čl. VI. bod 4. týchto VOPPS.
  - f) poskytovateľ je povinný bez meškania a písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje poskytnutie služieb,
  - g) poskytovateľ je povinný zúčastniť sa pred začiatkom prác poučenia o miestnych pomeroch z hľadiska podmienok prevádzky a BOZP, ktoré vykoná určený zástupca objednávateľa. Poskytovateľ je povinný následne poučiť všetkých svojich zamestnancov ako aj iné osoby poskytujúce služby za poskytovateľa o miestnych pomeroch z hľadiska podmienok prevádzky a BOZP.
2. Povinnosti objednávateľa:
  - a) poskytnúť poskytovateľovi súčinnosť pri poskytovaní služieb,
  - b) ihneď a bezodkladne upozorňovať na nedostatky a vady pri poskytovaní služieb a umožniť v primeranom čase ich odstránenie
3. Prevzatie služby môže byť objednávateľom odmietnuté pre vady a to až do ich odstránenia.
4. Záručná doba, pokiaľ je zmluvnými stranami zjednaná, začína plynúť odo dňa potvrdenia súpisu vykonaných prác zo strany objednávateľa.
5. Vady poskytnutej služby, musí objednávateľ bez zbytočného odkladu reklamovať písomne s uvedením popisu, ako sa prejavujú. Poskytovateľ je povinný písomne sa vyjadriť k reklamácií do 10 pracovných dní po jej doručení. Ak sa v tejto lehote nevyjadrí, bude to znamenať jeho súhlas s opodstatnenosťou reklamácie. Vady je poskytovateľ povinný odstrániť bezodkladne a bezodplatne, najneskôr v lehote do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie zo strany objednávateľa. V prípade, že poskytovateľ vady v tejto lehote neodstráni, má objednávateľ oprávnenie odstrániť vady sám alebo prostredníctvom tretích osôb na náklady poskytovateľa. Tým nie je dotknuté právo voči objednávateľovi na zmluvnú pokutu a/alebo náhradu škody.

### VI. Odstúpenie od zmluvy a trvanie zmluvného vzťahu

1. Od tejto zmluvy je možné písomne odstúpiť z dôvodov uvedených v tejto zmluve alebo v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.

2. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia povinností preukázateľne spôsobenej poskytovateľom, ktoré pre poskytovateľa vyplývajú z ustanovení tejto zmluvy, alebo z ustanovení právnych predpisov - a to už po druhom takomto porušení hociktorej povinnosti preukázateľne spôsobenej zo strany poskytovateľa, pričom objednávateľ po prvom porušení povinnosti písomne upozorní poskytovateľa na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení hociktorej povinnosti odstúpi od tejto zmluvy, pričom v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje. Po druhom porušení hociktorej povinnosti objednávateľ už len zašle oznámenie v listinnej forme o odstúpení od zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú okamihom doručenia tohto písomného oznámenia poskytovateľovi.
3. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, že poskytovateľ bude zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle Zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.
4. Nedodržanie záväzku poskytovateľa poskytnúť služby v kvalite stanovenej objednávateľom, resp. porušenie právnych predpisov alebo pravidiel uvedených v tejto zmluve týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany a zdravia pri práci zo strany poskytovateľa, považujú zmluvné strany za podstatné porušenie tejto zmluvy zakladajúce oprávnenie objednávateľa na odstúpenie od tejto zmluvy už pri prvom porušení hociktorej takejto povinnosti. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy aj v prípade, že poskytovateľ nepodpíše dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v priestoroch ŽSR v stanovenej lehote podľa článku V. bod 1 písm. e) týchto VOPPS.
5. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
6. Účinky odstúpenia nastávajú momentom doručenia písomného oznámenia druhej strane.

#### **VII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené zmluvou alebo týmito VOPPS, ako aj vzťahy z nich vyplývajúce sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky technické, cenové, odborné informácie a iné skutočnosti, s ktorými počas plnenia predmetu tejto zmluvy prídu do styku, sú predmetom obchodného tajomstva a nebudú poskytnuté tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. Tento záväzok zostáva v platnosti aj po ukončení plnenia podľa tejto zmluvy a to bez časového obmedzenia.
4. Rozhodné právo je právo SR, príslušným súdom na rozhodovanie prípadných sporov z tejto zmluvy je súd SR.
5. Tieto VOPPS sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

## **Príloha č. 1 – špecifikácia služby**

Oprava zdvíhacích plošín pre imobilných cestujúcich typového označenia ZP2-300-LP11 podľa požiadaviek oblastných riaditeľstiev.

Poskytovateľ musí spĺňať požiadavky na technickú spôsobilosť a znalosť problematiky ***pohyblivé plošiny pre dopravu osôb so zníženou mobilitou typ ZP2 – 300 – LP11***. Takúto činnosť musí vykonať kvalitne a v dohodnutom termíne, tak aby neohrozil alebo neobmedzil dostupnosť služby pre cestujúcu verejnosť. Objednávateľ zároveň požaduje, aby meradlá použité pri vykonávaní činnosti a pri odborných prehliadkach a skúškach na technických zariadeniach ŽSR boli preukázateľne metrologicky zabezpečené organizáciami autorizovanými resp. akreditovanými na overovanie resp. kalibráciu meradiel.

**Príloha č.2 - ZOZNAM POLOŽIEK – cena za servisný výkon**

oblasť Trnava

P. č.	Názov položky:	Merná jednotka	Cena v € bez DPH	Sadzba DPH v %:	Výška DPH v €:	Celková cena spolu s DPH v €:
1	Cena za servisný výkon na 1 hod.	1 hod.	25,-	20%	5,-	30,-

oblasť Žilina

P. č.	Názov položky:	Merná jednotka	Cena v € bez DPH	Sadzba DPH v %:	Výška DPH v €:	Celková cena spolu s DPH v €:
1	Cena za servisný výkon na 1 hod.	1 hod.	35,-	20%	7,-	42,-

oblasť Zvolen

P. č.	Názov položky:	Merná jednotka	Cena v € bez DPH	Sadzba DPH v %:	Výška DPH v €:	Celková cena spolu s DPH v €:
1	Cena za servisný výkon na 1 hod.	1 hod.	35,-	20%	7,-	42,-

oblasť Košice

P. č.	Názov položky:	Merná jednotka	Cena v € bez DPH	Sadzba DPH v %:	Výška DPH v €:	Celková cena spolu s DPH v €:
1	Cena za servisný výkon na 1 hod.	1 hod.	70,-	20%	14,-	84,-

V cene sú zahrnuté všetky náklady za poskytnutie služby vrátane nákladov na dopravu.

**Príloha č.3 - ceny náhradných dielov**

P. č.	Popis	MJ	Cena za MJ v EUR bez DPH	Sadzba DPH	Výška DPH	Cena za MJ v EUR s DPH
1	Batéria 12V/9Ah	KS	34,00	20%	6,80	40,80
2	Tlačidlo PR 1500	KS	10,00	20%	2,00	12,00
3	Aktuátor LA 36	KS	780,00	20%	156,00	936,00
4	Spínač – horný koncový FR 515	KS	20,00	20%	4,00	24,00
5	Spínač horný havarijný FR607	KS	20,00	20%	4,00	24,00
6	Spínač citlivej hrany	KS	21,00	20%	4,20	25,20
7	Náhradný núdzový pohon	KS	258,00	20%	51,60	309,60
8	Pojazdové kolieska	KS	15,00	20%	3,00	18,00
9	Stredové kolo	KS	15,00	20%	3,00	18,00
10	Kolo veľké	KS	10,00	20%	2,00	12,00
11	Kolo malé	KS	8,00	20%	1,60	9,60
12	Popruhy na bariéru – nahradené reťazou	KS	8,00	20%	1,60	9,60
13	Sklopná bariéra – nájazd pevný	KS	526,00	20%	105,20	631,20
14	Nájazd horný pevný	KS	434,00	20%	86,80	520,80
15	Nájazd posuvný	KS	414,00	20%	82,80	496,80
16	Batériová klietka s konektorom	KS	136,00	20%	27,20	163,20
17	Nabíjačka batérii	KS	160,00	20%	32,00	192,00

**Príloha č.4 - Miesta poskytnutia služby - OR Trnava**

<b>Miesto poskytnutia služby</b>	<b>Typ zdvíhacieho zariadenia</b>
ŽST Bratislava hl.st.	ZP2-300-LP11
ŽST Bratislava - Nové Mesto	ZP2-300-LP11
ŽST Petržalka	ZP2-300-LP11
ŽST Devínska Nová Ves	ZP2-300-LP11
ŽST Nové Mesto n.Váhom	ZP2-300-LP11
ŽST Piešťany	ZP2-300-LP11
ŽST Trnava	ZP2-300-LP11
ŽST Trnava	ZP2-300-LP11
ŽST Prievidza	ZP2-300-LP11
ŽST Partizánske	ZP2-300-LP11

**Príloha č.4 - Miesta poskytnutia služby - OR Žilina**

<b>Miesto poskytnutia služby</b>	<b>Typ zdvíhacieho zariadenia</b>
Žst. Žilina	ZP2-300-LP11
MDS Žilina	ZP2-300-LP13
Žst Vrútky	ZP2-300-LP12

**Príloha č.4 - Miesta poskytnutia služby - OR Košice**

<b>Miesto poskytnutia služby</b>	<b>Typ zdvíhacieho zariadenia</b>
ŽST Poprad - Tatry	ZP2-300-LP11
ŽST Košice	ZP2-300-LP11
ŽST Humenné	ZP2-300-LP11

**Príloha č.4 - Miesta poskytnutia služby - OR Zvolen**

<b>Miesto poskytnutia služby</b>	<b>Typ zdvíhacieho zariadenia</b>
žst. Banská Bystrica	ZP2-300-LP11
žst. Turčianske Teplice	ZP2-300-LP11